

## No. XI.

(Examen ultérieur ou volontaire.)

## LATIN.

20 décembre 1878, de 11,30 a.m. à 1 p.m.

Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.

## ÉNÉIDE DE VIRGILE.

Points.  
490

(1.) Traduisez :

Vulgi quae vox ut venit ad aures,  
 Obstupuere animis, gelidusque per ima cucurrit  
 Ossa tremor; cui fata parent, quem poscat Apollo.  
 Hic Ithacus vatem magno Calchanta tumultu  
 Protrahit in medios; quae sint ea numina divum,  
 Flagitat. Et mihi jam multi crudele canebant  
 Artificis scelus, et taciti ventura videbant.  
 Bis quinos silet ille dies, tectusque recusat  
 Prodere voce sua quemquam, aut opponere morti.  
 Vix tandem, magnis Ithaci clamoribus actus,  
 Composito rumpit vocem, et me destinat arae.

20 (2.) Scandez les deux derniers vers, en marquant les pieds distinctement.

50 (3.) Analysez grammaticalement: *Vulgi, ima, canebant, tectus, composito.*40 (4.) Qu'était-ce que le *Palladium*, et par qui fut-il enlevé du temps de Minerve?

80 (5.) Donnez un précis de la vie et des écrits de Virgile, en mentionnant quelques-uns de ses contemporains.

50 (6.) Donnez la dérivation de: *Vulgus, vox, medius, bis, mors.*20 (7.) *Tectusque recusat.* Donnez les différentes manières de rendre ceci.

750

## CÉSAR DE BELLO GALLICO

500 (1.) Traduisez :

Utuntur aut aere, aut taleis ferreis, ad certum pondus examinatis, pro nummo. Nascitur ibi plumbum album in mediterraneis regionibus, in maritimis ferrum; sed ejus exigua est copia; aere utuntur importato. Materia cujusque generis, ut in Gallia, est, praeter fagum atque abietem. Leporem et gallinam et anserem gustare fas non putant; haec tamen alunt animi voluptatisque causa. Loca sunt temperatiora, quam in Gallia, remissionibus frigoribus.

80 (2.) Marquez la distinction qui existe entre *parvus* et *exiguus*; *copia*, *abundantia* et *ubertas*; *fas* et *jus*; *animus*, *anima* et *mens*.

80 (3.) Mentionnez les monnaies de cuivre en usage chez les Romains. Donnez des expressions indiquant que les Romains se servaient, dans l'origine, d'un certain poids de métal non frappé, comme monnaie.

50 (4.) Les noms des arbres sont généralement féminins. Donnez des exceptions.

40 (5.) *Frigoribus.*—Pourquoi est-il à ce cas?

750